



INSURANCE ACT

LOI SUR LES ASSURANCES

INSURANCE REGULATIONS

RÈGLEMENT SUR LES ASSURANCES

C.O. 1977/235

O.C. 1977/235

Effective Date:

November 25, 1977

Date d'entrée en vigueur :

25 novembre 1977

**C.O. 1977/235
INSURANCE ACT**

INSURANCE REGULATIONS

Pursuant to the provisions of the *Insurance Act*, the Commissioner of the Yukon Territory is pleased to and doth hereby order as follows:

- 1.** The *Insurance Act*, being Chapter 1 of the Acts of the Yukon Territory, 1977 First Session, shall come into force and have full effect from the first day of March, 1978.
- 2.** The *Insurance Regulations* annexed hereto are hereby made and established the first day of March, 1978.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of November, A.D., 1977.

**O.C. 1977/235
LOI SUR LES ASSURANCES**

RÈGLEMENT SUR LES ASSURANCES

Conformément aux dispositions de la *Loi sur les assurances*, il plaît au Commissaire du territoire du Yukon de décréter ce qui suit :

- 1.** La *Loi sur les assurances*, qui constitue le chapitre 1 des Lois du territoire du Yukon, 1977, Première session, entre en vigueur et a entièrement effet le 1er mars 1978.
- 2.** Le *Règlement sur les assurances* ci-après est par les présentes établi le 1er mars 1978.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 25 novembre 1977.

Commissioner of the Yukon/Commissaire du territoire du Yukon





INSURANCE REGULATIONS

TABLE OF CONTENTS

Section	Page
Short Title.....	1
Interpretation.....	1

PART I

CLASSES OF INSURANCE AND INSURER'S LICENCES

PART II

ADJUSTERS

Interpretation.....	4
Qualification of Examination	4
Temporary Licence	6

PART III

LICENCES OF INSURANCE AGENT

PART IV

FEES

SCHEDULE A

INSURERS
AGENTS
ADJUSTERS
BROKERS
SALESMEN
GENERAL

SCHEDULE B

RÈGLEMENT SUR LES ASSURANCES

TABLE DES MATIÈRES

Article	Page
Titre abrégé	1
Définition	1

PARTIE I

CATÉGORIES D'ASSURANCE ET LICENCES D'ASSUREURS

PARTIE II

EXPERTS EN SINISTRES

Définitions.....	4
Reconnaissance sur examen.....	4
Permis temporaire	6

PARTIE III

LICENCES D'AGENTS D'ASSURANCE

PARTIE IV

DROITS

ANNEXE A

ASSUREURS
AGENTS
EXPERTS EN SINISTRES
COURTIERS
VENDEURS
AUTRES DROITS À ACQUITTER

ANNEXE B





INSURANCE REGULATIONS

Short Title

1. These regulations may be cited as the *Insurance Regulations*.

Interpretation

2. In these regulations “**Act**” means the *Insurance Act*.

PART I

CLASSES OF INSURANCE AND INSURER’S LICENCES

3. (1) The classes of insurance set out in subsection (2) are prescribed as distinct classes of insurance for the purpose of licensing insurers.

(2) Upon application in the prescribed form, the Superintendent may grant a licence to an insurer in respect of any one or more of the following classes of insurance:

- (a) Accident and Sickness Insurance, being insurance within the meaning of accident insurance and sickness insurance as defined in the Act;
- (b) Aircraft Insurance;
- (c) Automobile Insurance;

RÈGLEMENT SUR LES ASSURANCES

Titre abrégé

1. *Règlement sur les assurances*.

Définition

2. Dans le présent règlement, « **Loi** » s’entend de la *Loi sur les assurances*.

PARTIE I

CATÉGORIES D’ASSURANCE ET LICENCES D’ASSUREURS

3.(1) Les catégories d’assurance énoncées au paragraphe (2) sont établies à titre de catégories d’assurance distinctes aux fins de la délivrance de licences aux assureurs.

(2) Sur réception du formulaire de demande réglementaire, le Surintendant peut délivrer un permis à un assureur pour une ou plusieurs des catégories d’assurance suivantes :

- a) assurance-aéronefs;
- b) assurance automobile;
- c) assurance-caution, soit l’assurance par laquelle un assureur garantit :
 - (i) la bonne exécution d’un contrat ou d’un engagement;
 - (ii) le paiement d’une pénalité ou d’une indemnité pour un manquement, mais ne comprend pas l’assurance tombant dans la

catégorie de l'assurance-crédit ou de l'assurance-hypothèque;

- | | |
|--|---|
| <p>(d) Boiler and Machinery Insurance;</p> <p>(e) Credit Insurance;</p>
<p>(f) Fidelity Insurance, being,</p> <p style="padding-left: 20px;">(i) insurance against loss caused by the unfaithful performance of duties by a person in a position of trust, or</p> <p style="padding-left: 20px;">(ii) insurance whereby an insurer undertakes to guarantee the proper fulfillment of the duties of an office;</p> <p>(g) Hail Insurance;</p>
<p>(h) Liability Insurance being insurance not incidental to some other class of insurance against liability arising out of</p> <p style="padding-left: 20px;">(i) bodily injury to or the death of a person, including an employee, or</p> <p style="padding-left: 20px;">(ii) loss or damage to property,</p> <p>and includes insurance against expenses arising out of bodily injury to a person other than the insured or a member of his family whether liability exists or not if the insurance is included in a contract for the insurance described in sub-paragraph (i) but does not include aircraft insurance or automobile insurance:</p>
<p>(i) Life Insurance;</p> | <p>d) assurance contre la grêle;</p> <p>e) assurance contre les détournements, soit, selon le cas :</p> <p style="padding-left: 20px;">(i) assurance contre les pertes causées par une personne qui occupe un poste de confiance et qui agit de façon déloyale dans l'exercice de ses fonctions;</p> <p style="padding-left: 20px;">(ii) assurance par laquelle l'assureur garantit qu'un dirigeant s'acquittera bien de ses fonctions;</p> <p>f) assurance-crédit;</p>
<p>g) assurance défense et recours, soit l'assurance contre les frais engagés par une personne ou des personnes pour des services juridiques particuliers rendus à ces personnes, y compris les honoraires ou autres frais engagés relativement à la prestation de ces services.</p> <p style="text-align: center;"><i>[Paragraphe 3(2)n) ajouté par décret 1981/144]</i></p> <p>h) assurance-responsabilité civile, soit l'assurance non liée à une autre catégorie d'assurance de la responsabilité découlant des sinistres suivants :</p> <p style="padding-left: 20px;">(i) blessures corporelles ou décès d'une personne, y compris un employé;</p> <p style="padding-left: 20px;">(ii) pertes ou dommages matériels;</p> <p>l'assurance-responsabilité civile comprend aussi l'assurance contre les frais découlant de blessures corporelles à une personne autre que l'assuré ou un membre de sa famille, qu'il y ait responsabilité ou non, si l'assurance est incluse dans un contrat pour l'assurance décrite au paragraphe (i), mais ne comprend pas l'assurance-aéronefs ou l'assurance automobile;</p>
<p>i) assurance des chaudières et des machines;</p> |
|--|---|



- | | |
|---|---|
| (j) Marine Insurance; | j) assurance des biens, soit l'assurance comprenant l'assurance-incendie, l'assurance de transports terrestres, l'assurance du bétail, l'assurance contre le bris des glaces, l'assurance contre les dommages matériels, l'assurance contre le coulage des extincteurs automatiques, l'assurance contre le vol et l'assurance contre les intempéries; |
| (k) Mortgage Insurance, being insurance against loss caused by default on the part of a borrower under a loan secured by a mortgage upon real property, a hypothec upon immovable property or an interest in real or immovable property; | k) assurance-hypothèque, soit l'assurance contre les pertes causées par le défaut de la part de l'emprunteur de rembourser un prêt garanti par une hypothèque sur des biens réels, un nantissement sur des biens immeubles ou un intérêt dans des biens réels ou immeubles; |
| (l) Property Insurance, being insurance within the meaning of fire insurance, inland transportation insurance, livestock insurance, plate glass insurance, property damage insurance, sprinkler leakage insurance, theft insurance and weather insurance; | l) assurance-maladie et assurance-accident, au sens de l'Ordonnance; |
| (m) Surety Insurance, being insurance whereby an insurer undertakes to guarantee, | m) assurance maritime; |
| (i) the due performance of a contract or undertaking, | |
| (ii) the payment of a penalty or indemnity for any default, but does not include insurance coming within the class of credit insurance or mortgage insurance; | |
| (n) Legal Expense Insurance, being insurance against the cost incurred by a person or persons for specified legal services rendered to such person or persons, including fees or other costs incurred relative to the provision of such services. | n) assurance-vie. |

[Subsection 3(2)(n) added by O.I.C. 1981/144]

4.(1) Except where expressly limited by the terms of the licence, the holder of a licence issued after March 1st, 1978 may carry on business in all types of insurance within the class of insurance in respect of which the licence is issued.

4.(1) Sauf limitation expresse dans les conditions du permis, le titulaire d'un permis délivré après le 1er mars 1978 peut offrir tous les genres d'assurance dans la catégorie d'assurance pour laquelle le permis a été délivré.



5.(1) Every licence to carry on business in title insurance is subject to the condition that no policy of title insurance shall be issued unless the insurer has first obtained a Concurrent Certificate of Title to the property to be insured from a barrister and solicitor who is then entitled to practice in the Yukon Territory and who is not at that time in the employ of the insurer.

PART II

ADJUSTERS

Interpretation

6.(1) In this Part,

- (a) **“adjuster”** means a person who holds an adjuster’s licence issued under Part X of the Act;
- (b) **“applicant”** means an applicant for an adjuster’s licence;
- (c) **“licence”** means an adjuster’s licence issued under Part X of the Act;

Qualification of Examination

7.(1) Every person who desires to obtain a licence shall make application in writing to the Superintendent in the prescribed form.

(2) Before a licence may be issued

- (a) to an applicant on his first application for a licence, or
- (b) to an applicant whose last issued licence was not renewed within a year from date of expiry or was revoked or suspended by the Superintendent,
- (c) where the Superintendent in his discretion deems it necessary before a renewal of a licence is issued,

the applicant shall undertake a written examination set by the Superintendent.

5.(1) Le permis d’offrir de l’assurance titre est conditionnel au fait qu’aucune police d’assurance titre ne peut être délivrée à moins que l’assureur n’ait d’abord obtenu un certificat concomitant de titre pour les biens à assurer, de la part d’un avocat qui a à ce moment-là droit d’exercer dans le territoire du Yukon et qui n’est pas au même moment un employé de l’assureur.

PARTIE II

EXPERTS EN SINISTRES

Définitions

6.(1) Les définitions qui suivent s’appliquent à la présente partie.

- a) **« candidat »** Personne qui demande une licence d’expert en sinistres. *“applicant”*
- b) **« expert en sinistres »** Personne détenant une licence d’expert en sinistres délivrée conformément à la Partie X de la Loi. *“adjuster”*
- c) **« licence »** Licence d’expert en sinistres délivrée conformément à la Partie X de la Loi. *“licence”*

Reconnaissance sur examen

7.(1) Toute personne désirant obtenir une licence doit présenter une demande par écrit au Surintendant au moyen du formulaire réglementaire.

(2) Pour obtenir une licence, il faut subir l’examen écrit établi par le Surintendant dans les cas suivants :

- a) la première fois qu’on fait une demande de licence;
- b) si la dernière licence délivrée n’a pas été renouvelée dans l’année suivant sa date d’expiration ou a été révoquée ou suspendue par le Surintendant;
- c) si le Surintendant le juge à propos avant de renouveler une licence.



(3) Where an applicant is required to undertake a written examination mentioned in subsection (2), the Superintendent shall appoint a time and place for the examination, having reasonable regard for the convenience of the applicant, and shall notify the applicant thereof.

8.(1) The Superintendent may from time to time approve written texts on insurance principles and business and adjustment of losses for the instruction of applicants.

(2) The Superintendent shall make available to applicants copies of the text referred to in subsection (1) at such charge, if any, as he considers reasonable.

(3) During the period in which a written text is approved under subsection (1), the questions in the written examination referred to in section 7 shall have relation to the matter appearing in the text.

(4) The written examination referred to in section 7 shall be in such form as to enable the Superintendent to determine the suitability of the applicant to carry on the business of an adjuster and the knowledge of the applicant with respect to

- (a) the fundamental principles of insurance,
- (b) the insurance law,
- (c) the theories and principles of insurance adjustment.

9.(1) The Superintendent shall in writing, inform every applicant of the result of his examination.

10.(1) An applicant who is unsuccessful in his examination may apply from time to time for further examination, but no applicant is entitled to more than two examinations in any period of twelve months.

11.(1) Notwithstanding anything in these regulations the Superintendent shall not require an applicant for a licence to undertake a written examination,

- (a) where the applicant is not a resident of the Territory but holds a licence as an insurance adjuster in another Province of Canada or in a State, Territory or the District of Columbia of the United States where he resides and is otherwise qualified and suitable, and the laws of the Province, State, Territory or District of Columbia provide that a licenced adjuster from

(3) Si une personne est tenue de subir l'examen écrit mentionné au paragraphe (2), le Surintendant fixe la date et le lieu de l'examen en donnant au candidat toutes les possibilités raisonnables de s'y rendre, et il lui communique ces renseignements.

8.(1) Le Surintendant peut approuver des textes portant sur les principes et le commerce de l'assurance, de même que sur l'expertise de sinistres, pour renseigner les candidats.

(2) Le Surintendant met à la disposition des candidats copie du texte mentionné au paragraphe (1) et perçoit s'il y a lieu, des droits raisonnables.

(3) Pendant la période où un texte est approuvé comme le prévoit le paragraphe (1), les questions de l'examen écrit mentionné à l'article 7 doivent avoir un rapport avec la matière exposée dans le texte.

(4) L'examen écrit mentionné à l'article 7 doit être conçu de telle sorte que le Surintendant puisse décider si le candidat est en mesure d'exercer l'activité d'expert en sinistres et évaluer les connaissances du candidat sur les sujets suivants :

- a) les principes fondamentaux de l'assurance;
- b) le droit de l'assurance;
- c) les théories et principes de l'expertise en matière d'assurance.

9.(1) Le Surintendant informe par écrit le candidat des résultats de son examen.

10.(1) Le candidat qui échoue à l'examen peut demander de subir un autre examen, mais personne n'a le droit de subir plus de deux examens dans une période de douze mois.

11.(1) Malgré toute autre disposition du présent règlement, le Surintendant n'exige pas d'une personne qui demande une licence de subir un examen écrit dans les cas suivants :

- a) si le candidat ne réside pas dans le territoire mais détient une licence d'expert en sinistres d'une autre province du Canada ou d'un État, d'un Territoire ou du District de Columbia des États-Unis, où il réside et où il est qualifié et apte à exercer son activité, et que les lois de la province, de l'État, du Territoire ou du District de Columbia prévoient qu'un expert en sinistres

the Yukon Territory may obtain a certificate or licence therein as a non-resident adjuster.

- (b) when the application is for a licence to adjust losses under contracts of hail insurance only.

Temporary Licence

12.(1) The Superintendent may issue a temporary licence subject to such conditions as he may impose.

(2) The holder of a temporary licence issued under subsection (1) shall be under the close supervision of a responsible representative of an insurer, a licenced adjuster or other person approved by the Superintendent.

(3) A temporary licence issued under subsection (1) shall expire six months after the date of issue or upon failure to pass any written examination undertaken during that period, whichever date first occurs.

(4) Notwithstanding subsection (3) the Superintendent may, where he considers it necessary or advisable, extend a temporary licence issued under subsection (1) for an additional period not exceeding six months.

(5) The fee paid for a temporary licence shall be applied against the fee for an annual licence if the annual licence is issued in replacement of the temporary licence.

13.(1) The Superintendent may obtain the advice and assistance of the insurance industry before approving a written text on insurance principles and business and adjustment of losses for the instruction of applicants.

14.(1) A licence to carry on business as an insurance adjuster is not transferable.

PART III

LICENCES OF INSURANCE AGENT

1.(1) This Regulation applies to all classes of licences that authorize the carrying on of business as an insurance agent.

titulaire d'une licence du territoire du Yukon peut obtenir un certificat ou une licence à cet endroit à titre d'expert en sinistres non résident;

- b) si la demande porte sur une licence concernant l'expertise de sinistres en vertu de contrats d'assurance contre la grêle seulement.

Permis temporaire

12.(1) Le Surintendant peut délivrer une licence temporaire sous réserve des conditions qu'il peut imposer.

(2) Le détenteur d'une licence temporaire délivrée conformément au paragraphe 1 doit faire l'objet d'une surveillance étroite de la part d'un représentant compétent d'un assureur, d'un expert en sinistres titulaire d'une licence ou d'une autre personne approuvée par le Surintendant.

(3) La licence temporaire délivrée conformément au paragraphe (1) vient à échéance six mois après la date de délivrance ou si le détenteur échoue à un examen écrit subi pendant cette période, selon la première éventualité.

(4) Malgré le paragraphe (3), le Surintendant peut, s'il le juge nécessaire ou souhaitable, prolonger une licence temporaire délivrée conformément au paragraphe (1) pour une période supplémentaire d'au plus six mois.

(5) Les droits versés pour obtenir une licence temporaire sont appliqués aux droits d'une licence annuelle si la licence annuelle est délivrée pour remplacer la licence temporaire.

13.(1) Le Surintendant peut demander l'avis et l'aide des assureurs avant d'approuver un texte portant sur les principes et le commerce de l'assurance, de même que l'expertise des sinistres, pour l'instruction des demandeurs.

14.(1) La licence d'expert en sinistres ne peut être cédée.

PARTIE III

LICENCES D'AGENTS D'ASSURANCE

1.(1) Le présent règlement s'applique à toutes les catégories de licences autorisant l'exercice de la profession d'agent d'assurance.



2.(1) Where an application for a licence is made in respect of a partnership, a separate application shall be made in the name of the partnership or trade name by each partner thereof, and where the application is for an agent's licence for life insurance, each partner shall be appointed by the same insurer.

(2) Where an application for a licence is made by a corporation, a separate application shall be made in the corporate name by each director, officer or other person authorized to act in the name of and on behalf of the corporation and, where the application is for an agent's licence for life insurance, each director, officer or other person authorized to act in the name of or on behalf of the corporation shall be appointed by the same insurer.

3.(1) An applicant for licence shall be accompanied by the certificate of an insurer certifying that the applicant is appointed to act as its agents.

4.(1) An applicant for licence shall be granted a licence where the Superintendent is satisfied that the applicant,

- (a) is of good character and reputation;
- (b) is possessed of a reasonable educational background;
- (c) if previously employed or engaged in business, has a satisfactory record in such employment or business;
- (d) has passed a qualification examination as set by the Superintendent for the purpose;
- (e) is otherwise a suitable person to receive a licence;
- (f) intends to hold himself out publicly and carry on business in good faith as an insurance agent;
- (g) has not made the application for the purpose of obtaining a licence to act as an insurance agent in respect of any particular risk or risks or directly or indirectly to obtain an agent's commission for insurance on his own life or property or on the lives or property of his family, employer or fellow employees.

2.(1) Si la demande de licence est faite pour une société de personnes, chaque associé doit présenter une demande distincte au nom de la société de personnes ou de la marque de commerce et, si la demande porte sur une licence d'agent d'assurance-vie, chaque associé doit être désigné par le même assureur.

(2) Si une demande de licence est faite par une société, chaque administrateur, dirigeant ou autre personne autorisée à représenter la société doit présenter une demande distincte au nom de la société et, si la demande porte sur une licence d'agent d'assurance-vie, chaque administrateur, dirigeant ou autre personne autorisée à représenter la société doit être désigné par le même assureur.

3.(1) La demande de licence doit être accompagnée par un document de l'assureur attestant que le demandeur est désigné pour être son agent.

4.(1) Le Surintendant peut délivrer une licence à la personne qui, à son avis, remplit les conditions suivantes :

- a) avoir une bonne moralité et une bonne réputation;
- b) avoir fait des études suffisantes;
- c) si la personne a déjà été employée ou a déjà été en affaires, avoir des antécédents satisfaisants à ce titre;
- d) avoir réussi un examen d'admissibilité établi par le Surintendant à cette fin;
- e) être une personne apte à obtenir une licence;
- f) avoir l'intention de bien se comporter publiquement et d'exercer de bonne foi la profession d'agent d'assurance;
- g) ne pas avoir présenté une demande pour obtenir une licence en vue d'exercer la profession d'agent d'assurance à l'égard de risques particuliers ou directement ou indirectement pour toucher la commission d'un agent relative à une assurance sur sa propre vie ou ses biens ou sur la vie ou les biens de sa famille, de son employeur ou de ses collègues de travail.

(2) Subject to subsection (3), a licence may be granted to an applicant who is a non-resident of Yukon and who produces a certificate from the Department of Insurance of the province or state in which he is resident that certifies that he is licensed for the class of insurance for which his application is made.

(3) No licence shall be issued to a corporation incorporated or with its head office outside Canada or to a corporation the majority of whose issued shares are owned beneficially or otherwise by a shareholder resident outside Canada, or to a partnership in which any partner is resident outside Canada, unless the corporation or partnership held a licence in any province on the 1st day of March, 1978 and was one to which this section applies on that date.

5.(1) An application for renewal of a licence may be refused on any grounds upon which an original application for a licence may be refused.

6.(1) Any insurer that appoints an agent, either by written contract or otherwise, shall forthwith notify the Superintendent in writing of such appointment, giving the full name, address and licence number of the agent.

(2) Where an insurer terminates its appointment of an agent, it shall forthwith notify the Superintendent in writing of the termination together with the reasons therefor.

7.(1) Where an insurer that has certified its appointment of an agent to the Superintendent terminates the appointment, the agent shall forthwith notify the Superintendent in writing of the fact and shall return his licence to the Superintendent who shall suspend the licence until the agent submits a new certificate of an insurer certifying that the applicant is appointed to act as its agent, or until the licence expires or is revoked, whichever occurs first.

8.(1) The Superintendent may suspend or revoke a licence on any grounds upon which an application for a licence may be refused or if after due investigation and hearing, it appears to him that the licensee,

- (a) has violated any provision of the Act or of the Regulations in his operations as insurance agent;

(2) Sous réserve du paragraphe (3), une licence peut être accordée à une personne qui n'est pas résidente du Yukon et qui présente un certificat du Département des assurances de la province ou de l'État où elle réside attestant qu'elle détient une licence pour la catégorie d'assurance pour laquelle elle présente une demande.

(3) Il est interdit de délivrer une licence à une société constituée à l'extérieur du Canada ou dont le siège social est situé à l'extérieur du Canada, ou à une société dont la plus grande partie des actions en circulation appartiennent véritablement à un actionnaire résidant à l'extérieur du Canada, ou à une société de personnes dont l'un des associés réside à l'extérieur du Canada, à moins que la société ou la société de personnes n'ait détenu une licence dans une province le 1er mars 1978 et n'ait été l'une de celles à laquelle le présent article s'appliquait à cette date.

5.(1) La demande de renouvellement de licence peut être refusée pour les mêmes motifs qu'une demande originale de licence peut être refusée.

6.(1) L'assureur qui désigne un agent, par contrat écrit ou autrement, doit immédiatement informer par écrit le Surintendant de cette nomination, c'est-à-dire donner le nom et l'adresse au complet de l'agent de même que son numéro de licence.

(2) Si l'assureur met fin à la désignation de l'agent, il en informe le Surintendant immédiatement par écrit en donnant les motifs.

7.(1) Si l'assureur qui a certifié auprès du Surintendant la désignation d'un agent met fin à cette désignation, l'agent doit immédiatement en informer par écrit le Surintendant et retourner sa licence au Surintendant, qui suspend la licence jusqu'à ce que l'agent présente un nouveau certificat de l'assureur attestant que celui-ci a désigné le demandeur à titre d'agent ou jusqu'à ce que la licence expire ou soit révoquée, selon la première éventualité.

8.(1) Le Surintendant peut suspendre ou révoquer une licence pour les mêmes motifs pour lesquels une demande de licence peut être refusée ou, si après enquête et audition en bonne et due forme, il lui semble que le titulaire de la licence :

- a) a enfreint une disposition de la Loi ou du Règlement dans son activité à titre d'agent d'assurance;



- | | |
|---|---|
| <p>(b) has made a material misstatement or omission in the application for the licence;</p> <p>(c) has been guilty of a fraudulent practice;</p> <p>(d) has demonstrated his incompetency or untrustworthiness to transact the insurance agency business for which the licence has been granted, by reason of anything done or omitted in or about such business under the authority of the licence; or</p> <p>(e) has employed an unlicensed person as an agent, whether upon salary or otherwise, without having first obtained the written approval of the Superintendent.</p> | <p>b) a fait une fausse déclaration ou une omission d'importance dans sa demande de licence;</p> <p>c) a été trouvé coupable de fraude dans l'exercice d'une activité;</p> <p>d) a manifesté son incompétence ou un manque de fiabilité pour conduire les affaires de l'agence d'assurance pour laquelle la licence a été délivrée, en raison d'un acte ou d'une omission relative à cette activité en vertu des pouvoirs consentis par la licence;</p> <p>e) a employé à titre d'agent une personne qui ne détient pas de licence, contre un salaire ou autrement, sans avoir d'abord obtenu l'approbation écrite du Surintendant.</p> |
|---|---|

PART IV

FEES

1. The fees set out in Schedule A are prescribed as the fees to be paid for licences and services performed under the Act and these Regulations.

Forms

2. The forms set out in Schedule B are prescribed as the forms of licences and applications therefor and that shall be used for the purposes of the Act and these regulations.

PARTIE IV

DROITS

1. Les droits établis à l'Annexe A sont les droits réglementaires à verser pour les licences et les services visés par la Loi et le présent règlement.

Formulaires

2. Les formulaires établis à l'Annexe B sont les formulaires réglementaires pour les licences et les demandes de licence et ils doivent être utilisés aux fins de la Loi et du présent règlement.

SCHEDULE A

Fees Payable by Insurers and other Persons for Licences and Services performed under the *Insurance Act* and Regulations thereunder

INSURERS

1. Fees payable by joint stock companies and by mutual companies:

- (a) for recording and filing in the office of the Superintendent the documents required by the Act \$5.00
- (b) for licences for:
 - (i) life insurance \$300.00
 - (ii) property and other insurance against any risk relating to the property to which a fire insurance policy relates that is affected by a contract, supplemental to the policy and that is ordinarily affected by what is commonly known as "an additional perils supplemental contract," and also fire insurance, either alone or combined with one or more of the following, that is to say, use and occupancy, rent, profit, weather, inland marine, inland transportation, sprinkler leakage, explosion, falling aircraft, strikes, riots, or civil commotion, or earthquake \$150.00
 - (iv) accident (including vehicle and public liability), either alone or combined with one or more of the following, that is to say, sickness or health, fidelity, guarantee or suretyship, burglary, liability and automobile insurance \$150.00

ANNEXE A

Droits à acquitter par les assureurs et d'autres personnes pour obtenir les licences et les services visés par la *Loi sur les assurances* et à son règlement d'application

ASSUREURS

1. Droits à acquitter par une compagnie d'assurance à capital-actions et par les sociétés mutuelles :

- a) pour l'enregistrement et le dépôt au bureau du Surintendant des documents exigés par la Loi 5 \$
- b) pour les licences suivantes :
 - (i) assurance-vie 300 \$
 - (ii) assurance des biens et autres assurances contre tous les risques relatifs à des biens auxquels une police d'assurance-incendie se rapporte, qui sont souscrites par contrat, en sus de la police, et qui sont ordinairement souscrites par ce qu'on appelle communément un intercalaire en cas de sinistres supplémentaires, de même que l'assurance- incendie, seule ou combinée avec l'une ou l'autre des licences pour les catégories d'assurance suivantes : utilisation et occupation, loyer, pertes de bénéfiques, intempéries, assurance maritime sur un cours d'eau intérieur, transports terrestres, coulage d'extincteurs automatiques, explosion, chute d'aéronef, grèves, émeutes ou mouvement populaire, ou tremblement de terre 150 \$
 - (iv) accident (touchant un véhicule et entraînant la responsabilité civile), seul ou combiné avec l'une ou l'autre des licences pour les catégories d'assurance suivantes : assurance- maladie ou assurance- santé, détournement, cautionnement ou caution, cambriolage, responsabilité civile et automobile 150 \$



- (v) one or more of the following: automobile, guarantee, plate glass, burglary, steamboiler, weather, inland marine, inland transportation, sprinkler leakage, explosion, liability and livestock insurance, or any other class of insurance not enumerated in subparagraphs (i) to (iv) \$50.00
 - (c) for renewal of licence of insurer that has discontinued undertaking or renewing insurance contracts in the Yukon Territory except insurers renewing life insurance policies \$10.00
2. Fees payable by mutual benefit and fraternal societies:
- (a) for recording and filing in the office of the Superintendent the documents required by the Act \$5.00
 - (b) for initial licence to do business or renewal thereof
 - (i) for transacting life insurance \$50.00
 - (ii) for transacting accident and sickness insurance or both \$50.00
 - (c) for renewal of licence of insurer that has discontinued undertaking or renewing insurance contracts in the Territory, except insurers renewing life insurance policies \$10.00

AGENTS

4. Fees payable by agents who reside in the Territory for licences:
- (a) to undertake all classes of insurance other than life insurance \$50.00
 - (b) to undertake life insurance \$50.00
 - (c) to undertake accident and sickness insurance \$50.00
 - (d) to undertake only Travel Accident and Sickness Insurance incidental to or as a part of the normal business of a travel agent \$5.00

(Subsection 4(d) added by O.I.C. 1983/98)

- (v) une ou plusieurs des catégories d'assurance suivantes : automobile, garantie, bris des glaces, cambriolage, chaudières, intempéries, assurance maritime sur un cours d'eau intérieur, transports terrestres, coulage d'extincteurs automatiques, explosion, responsabilité civile et bétail, ou toute autre catégorie d'assurance non mentionnée aux sous-alinéas (i) à (iv) 50 \$
 - c) pour le renouvellement de la licence d'un assureur qui a cessé de faire souscrire ou de renouveler des contrats d'assurance dans le territoire du Yukon, sauf l'assureur qui renouvelle des polices d'assurance-vie 10 \$
2. Droits à acquitter par les sociétés de secours mutuel :
- a) pour l'enregistrement et le dépôt au bureau du Surintendant des documents exigés par la Loi 5 \$
 - b) pour la licence originale de vente d'assurance ou du renouvellement de cette licence
 - (i) pour faire souscrire de l'assurance-vie 50 \$
 - (ii) pour faire souscrire de l'assurance-accident et de l'assurance-maladie ou les deux : 50 \$
 - c) pour le renouvellement de la licence d'un assureur qui a cessé de faire souscrire ou de renouveler des contrats d'assurance dans le territoire, sauf l'assureur qui renouvelle des polices d'assurance-vie 10 \$

AGENTS

4. Droits à acquitter par l'agent qui réside dans le territoire pour les licences suivantes :
- a) pour faire souscrire toutes les catégories d'assurance sauf de l'assurance-vie 50 \$
 - b) pour faire souscrire de l'assurance-vie 50 \$
 - c) pour faire souscrire de l'assurance-accident et de l'assurance-maladie 50 \$
 - d) pour faire souscrire de l'assurance-accident de voyage et de l'assurance-maladie uniquement en relation directe ou accessoire avec les affaires normales d'un agent de voyage 5,00\$

(Paragraphe 4d) ajouté par décret 1983/98)



5. Fees payable by agents who do not reside in the Territory or maintain an office for business purposes in the Territory and who solicit business in person in the Territory, for licences:

- (a) to undertake all classes of insurance other than life insurance \$100.00
- (b) to undertake life insurance \$100.00
- (c) to undertake accident and sickness insurance \$100.00
- (d) to undertake only Travel Accident and Sickness Insurance incidental to or as a part of the normal business of a travel agent \$5.00

(Subsection 5(d) added by O.I.C. 1983/98)

ADJUSTERS

6. Fees payable by adjusters for licences:

- (a) authorizing the making of adjustments by a firm or partnership and one designated partner thereof, or by a corporation and one designated officer thereof \$75.00
- (b) authorizing the making of adjustments by any additional partner, officer or employee of a firm, partnership or corporation that is the holder of a licence as an adjuster \$10.00
- (c) in all other cases \$75.00

7. Fees payable by adjusters who do not reside in the Territory or maintain an office for business purposes in the Territory and who solicit business in person in the Territory:

- (a) authorizing the making of adjustments by a firm or partnership and one designated partner thereof, or by a corporation and one designated officer thereof \$150.00
- (b) authorizing the making of adjustments by any additional partner, officer or employee of a firm, partnership or corporation that is the holder of a licence as an adjuster \$ 20.00

5. Droits à acquitter par l'agent qui ne réside pas dans le territoire du Yukon ou qui tient un bureau d'affaires dans le territoire et qui sollicite des clients en personne dans le territoire, pour les licences suivantes :

- a) pour faire souscrire toutes les catégories d'assurance sauf de l'assurance-vie 100 \$
- b) pour faire souscrire de l'assurance-vie 100 \$
- c) pour faire souscrire de l'assurance-accident et de l'assurance-maladie 100 \$
- d) pour faire souscrire de l'assurance-accident de voyage et de l'assurance-maladie uniquement en relation directe ou accessoire avec les affaires normales d'un agent de voyage 5,00 \$

(Paragraphe 5d) ajouté par décret 1983/98)

EXPERTS EN SINISTRES

6. Droits à acquitter par l'expert en sinistres pour les licences suivantes :

- a) autorisation de confier des expertises à une entreprise ou une société de personnes et un des associés désignés de cette dernière, ou à une société et un des dirigeants désignés de cette dernière 75 \$
- b) autorisation de confier des expertises à un autre associé, dirigeant ou employé d'une entreprise, d'une société de personnes ou d'une société qui détient une licence d'expert en sinistres 10 \$
- c) dans tous les autres cas 75 \$

7. Droits à acquitter par l'expert en sinistres qui ne réside pas dans le territoire ou qui tient un bureau d'affaires dans le territoire et qui sollicite des clients en personne dans le territoire :

- a) autorisation de confier des expertises à une entreprise ou une société de personnes et un des associés désignés de cette dernière, ou à une société et un des dirigeants désignés de cette dernière 150 \$
- b) autorisation de confier des expertises à un autre associé, dirigeant ou employé d'une entreprise, d'une société de personnes ou d'une société qui détient une licence d'expert en sinistres 20 \$



- (c) in all other cases \$150.00

BROKERS

9. Fees payable by brokers who reside in the Territory for licences \$50.00

- (a) Fees payable by brokers who reside in the Territory for business with unlicensed insurers and renewals thereof \$200.00
- (b) Fees payable by brokers who do not reside in the Territory or maintain an office for business purposes in the Territory and who solicit business in person in the Territory for licences \$100.00
- (d) Fees payable by brokers who do not reside in the Territory or maintain an office for business purposes in the Territory and who solicit business in person in the Territory with unlicensed insurers and renewals thereof \$400.00

SALESMEN

10. (a) Fees payable by a salesman who resides in the Territory for licences \$25.00

- (b) Fees payable by a salesman who does not reside in the Territory or maintain an office for business in the territory and who solicits business in person in the territory for licences. \$50.00
- (c) Fees payable by a salesman selling only Travel Accident and Sickness Insurance as employees of an agent licensed under 4(d) or 5(d) \$5.00

(Section 10 replaced by O.I.C. 1983/98)

GENERAL

11. Fees payable for amending or reinstating a licence \$2.00

12. Fees payable by joint stock companies, incorporated by the Territory or any other province in Canada but not registered by the Dominion, for a licence for the business of plate glass insurance \$50.00

13. Fees payable for transportation companies \$50.00

- c) dans tous les autres cas 150 \$

COURTIERS

9. Droits à acquitter par le courtier qui réside dans le territoire pour obtenir une licence 50 \$

- a) droits à acquitter par le courtier qui réside dans le territoire pour traiter avec des assureurs non autorisés, et renouvellement de la licence 200 \$
- b) droits à acquitter par le courtier qui ne réside pas dans le territoire ou qui tient un bureau d'affaires dans le territoire et qui sollicite des clients en personne dans le territoire, pour une licence 100 \$
- d) droits à acquitter par le courtier qui ne réside pas dans le territoire ou qui tient un bureau d'affaires dans le territoire et qui sollicite des clients en personne dans le territoire auprès d'assureurs non autorisés, et renouvellement de la licence 400 \$

VENDEURS

10. a) Droits à acquitter par le vendeur qui réside dans le territoire, pour obtenir une licence : 25,00 \$

- b) Droits à acquitter par le vendeur qui ne réside pas dans le territoire ou qui ne tient pas un bureau d'affaires dans le territoire et qui sollicite des clients en personne dans le territoire, pour obtenir une licence : 50,00 \$
- (c) Droits à acquitter par le vendeur pour vendre de l'assurance-voyage ou de l'assurance-maladie uniquement à titre d'employé d'un agent qui a obtenu une licence en vertu des alinéas 4d) ou 5d) : 5,00 \$

(Article 10 remplacé par décret 1983/98)

AUTRES DROITS À ACQUITTER

11. Droits à acquitter pour modifier ou rétablir une licence 2 \$

12. Droits à acquitter par la compagnie d'assurance à capital-actions, constituée dans le territoire ou dans une autre province du Canada, mais non enregistrée auprès du gouvernement fédéral, pour une licence de vente d'assurance contre les bris de glaces 50 \$

13. Droits à acquitter par les compagnies de transport 50 \$



14. Certificate of Superintendent \$5.00

15. Copies of an extract from documents filed with or by the Superintendent per folio of 100 words, or part thereof \$5.00

16. Certified Copy of licence \$5.00

17. Duplicate of licence \$2.00

18. Power of attorney fee \$10.00

19. Where the fee payable for any licence, other than a licence for an adjuster or a broker, exceeds \$10.00 and such licence is issued after the expiration of six months of the year in respect of which the licence is issued, the amount payable in respect of such licence is one-half the payment set out in these Regulations.

20. The licence of an insurance agent or the licence of a special insurance broker shall expire September 30th following the issuance of the licence to the insurance agent or to the special insurance broker.

(Section 20 replaced by O.I.C. 2001/104)

21. The dates set out in Schedule B of the regulations may be modified to be consistent with the date fixed by section 20 and with the dates prescribed by the superintendent of insurance for other licences.

(Section 21 added by O.I.C. 2001/104)

14. Certificat du Surintendant 5 \$

15. Copie d'extraits de documents déposés auprès du Surintendant ou par lui, par feuille de 100 mots ou partie de feuille 5 \$

16. Copie certifiée d'une licence 5 \$

17. Double d'une licence 2 \$

18. Procuration 10 \$

19. Si les droits à acquitter pour une licence autre qu'une licence d'expert en sinistres ou de courtier dépassent 10 \$ et que la licence est délivrée après les six premiers mois de l'année pour laquelle la licence est délivrée, le montant à verser est la moitié des droits établis dans le présent règlement.

20. La licence d'un agent d'assurance ou d'un courtier spécial d'assurance expire le 30 septembre de l'année suivant sa délivrance à l'un ou l'autre de ceux-ci.

(Article 20 remplacé par décret 2001/104)

21. Les dates visées à l'annexe B du présent règlement peuvent être modifiées pour être conformes à la date fixée à l'article 20 et aux dates fixées pour d'autres licences par le surintendant des assurances.

(Article 21 ajoutée par décret 2001/104)



SCHEDULE B

DEPARTMENT USE ONLY

Licence No. _____

Approved by _____

Receipt No. _____

Date Issued _____

APPLICATION FOR INSURANCE LICENCE

Pursuant to the *Insurance Act* the undersigned (hereinafter called the company) makes application for licence to undertake contracts of insurance in the Yukon Territory for the term ending June 30, 19__.

Original licence Renewal of Licence

1. Name of Company _____

Address of Head Office _____

2. Name and Address of Chief Agent for Canada

Telephone No. _____

3. Name and Address of Chief Agent in/for the Yukon

Telephone No. _____

4. Post Office Address to which notice of process is to be forwarded by the Superintendent pursuant to Section 16 of the Act

5. The Company is authorized by Certificate of Registry

dated _____, 19__ to transact in Canada the following classes of insurance:

ANNEXE B

RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION

No de la licence _____

Approuvé par _____

No du reçu _____

Date de délivrance _____

DEMANDE DE LICENCE D'ASSURANCE

Conformément à la *Loi sur les assurances*, la soussignée (ci-après appelée la compagnie) demande une licence pour faire souscrire des contrats d'assurance dans le territoire du Yukon pour la période se terminant le 30 juin 19__.

Première licence Renouvellement de licence

1. Nom de la compagnie _____

Adresse du siège social _____

2. Nom et adresse de l'agent principal pour le Canada

Numéro de téléphone _____

3. Nom et adresse de l'agent principal dans et pour le Yukon

Numéro de téléphone _____

4. Adresse postale à laquelle le Surintendant doit envoyer l'avis de procédure mentionné à l'article 16 de la Loi

5. La compagnie est autorisée par le certificat d'enregis--

trement en date du _____ 19_____, à faire souscrire au Canada les catégories d'assurance suivantes :



6. What classes do you apply to be licensed and authorized to undertake in the Yukon Territory?

6. Pour quelles catégories d'assurance demandez-vous d'obtenir un permis et d'être autorisé à faire souscrire de l'assurance dans le territoire du Yukon?

7. Indicate type of applicant Company

7. Indiquer le genre de compagnie qui fait la demande :

- (a) joint stock insurance company
- (b) mutual insurance corporations
- (c) cash-mutual insurance corporations
- (d) fraternal societies
- (e) companies duly incorporated to undertake insurance contracts and not within classes (a) to (d)
- (f) underwriters or syndicates of underwriters operating on a plan known as Lloyd's
- (g) pension fund associations

- a) compagnie d'assurance à capital-actions
- b) compagnie d'assurance mutuelle
- c) compagnie d'assurance mutuelle au comptant
- d) société de secours mutuel
- e) compagnies dotées de la personnalité morale et autorisées à souscrire des contrats d'assurance qui ne tombent pas dans les catégories a) à d)
- f) souscripteur ou groupe de souscripteurs qui sont membres de la société appelée Lloyd's
- g) association de caisses de retraite

8. The following documents must accompany the original application:

8. Les documents ci-après doivent accompagner la demande originale :

- (a) Certified copy of the Company's instrument of incorporation or association and of its constitution, by-laws and regulations
- (b) Certified copy of its last balance sheet and auditor's report
- (c) If the head office of the insurer is out of the Yukon Territory an executed copy of a power of attorney from the insurer to the chief agent resident in the Territory.

- a) copie certifiée de l'acte de constitution en société ou en association de la compagnie, ainsi que de ses statuts et règlements;
- b) copie certifiée du dernier bilan et du dernier rapport des vérificateurs;
- c) si le siège social de l'assureur est situé à l'extérieur du territoire du Yukon, une copie signée d'une procuration de l'assureur à l'agent en chef résidant dans le territoire.

9. Answer question 9 only if applying for renewal of an existing licence.

9. Ne répondre à la question 9 que s'il s'agit d'une demande de renouvellement d'une licence existante.

Have the acts of incorporation been amended or changed during the current year? ____ If so, has a duly certified copy of such amendment or change been filed with the Superintendent of Insurance for the Yukon Territory? (If not, attach copy to this application).

Les instruments de constitution en société ont-ils été modifiés pendant l'année en cours? ____ Dans l'affirmative, une copie dûment certifiée des modifications a-t-elle été déposée auprès du Surintendant des assurances du territoire du Yukon? (Sinon, annexer une copie à la présente demande.)

Dated at _____ in the province or state of _____ this ____ day of _____ 19__ .

Fait à _____ dans la province ou l'État de _____ le _____ 19__ .

Duly authorized officer of the Company

Agent dûment autorisé de la compagnie



Title or position in Company
STATUTORY DECLARATION

I, _____ of the _____
of _____, in the Province (State)
of _____ the duly appointed
_____ for the aforesaid Company do
solemnly declare that this application is made by me
bona fide on behalf and by the authority of the said
Company; that I have the means of verifying the
correctness of this application; that the facts required
to be stated are truly and fully stated; that no fact or
document material to be disclosed has been concealed
or withheld and I make this solemn declaration
conscientiously believing it to be true, and knowing it is
of the same force and effect as if made under Oath and
by virtue of the *Canada Evidence Act*.

Declared before me at

in the Province (or State) of

(Signature of Applicant)

this _____
day of _____

(Notary Public)

My Commission Expires _____

ALL APPLICATIONS TO BE FORWARDED TO THE
SUPERINTENDENT OF INSURANCE, GOVERNMENT OF THE
YUKON TERRITORY, BOX 2703, WHITEHORSE, YUKON
TERRITORY, Y1A 2C6.

Titre ou poste au sein de la compagnie
DÉCLARATION OFFICIELLE

Je, _____ de _____,
dans la province (l'État) de _____,
dûment désigné par la compagnie susmentionnée
déclare solennellement que je présente cette demande
en toute bonne foi au nom de la compagnie
mentionnée et avec son autorisation, que je suis en
mesure de confirmer l'exactitude de la demande, que
les réponses aux questions posées sont exactes et
complètes, qu'aucun fait ou document important
devant être divulgué n'a été caché ou retenu, et je fais
la présente déclaration solennelle la jugeant
consciencieusement véridique et sachant qu'elle a la
même valeur et le même effet que si elle était faite
sous serment et en vertu de la *Loi sur la preuve au
Canada*.

Déclaré devant moi à

dans la province (l'État) de

(Signature du demandeur)

le _____,
19____.

(Notaire)

Mon mandat expire le _____

TOUTES LES DEMANDES DOIVENT ÊTRE ENVOYÉES AU
SURINTENDANT DES ASSURANCES, GOUVERNEMENT DU
TERRITOIRE DU YUKON, BOÎTE POSTALE 2703,
WHITEHORSE, TERRITOIRE DU YUKON, Y1A 2C6.



POWER OF ATTORNEY

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS that

an incorporated company, duly incorporated under and by virtue of

having a licence from the Superintendent of Insurance to the Yukon Territory to effect contracts of

and other classes of insurance within the said Yukon Territory, does hereby make, constitute and appoint

address, _____

in said Territory, its true and lawful attorney and agent in and for the Yukon Territory, upon whom service of notice or process may be had in any action or proceeding in the Yukon Territory in respect to contracts of insurance effected by the said company, and the said

is hereby duly authorized and empowered as attorney and agent for the said company to receive and accept service of notice or process in all such actions or proceedings as duly provided for by the law of the Yukon Territory.

Given under my hand and the corporate seal of

(Name of Company)

on this _____ day of _____, 19__.

(President, Secretary, Chief Agent in Canada)

The foregoing document was completed before me at _____ in the Province (State) of _____

this _____ day of _____, 19__.

(Commissioner for Oaths or Notary Public)

My commission expires _____

PROCURATION

SACHEZ PAR LES PRÉSENTES que

compagnie dûment constituée en société en vertu de

détenant un permis du Surintendant des assurances du territoire du Yukon pour faire souscrire des contrats de

et d'autres catégories d'assurance dans le territoire du Yukon, désigne par les présentes

de (adresse) _____

dans le territoire comme son fondé de pouvoir et agent véritable et légitime dans et pour le territoire du Yukon, à qui un avis ou des actes de procédure peuvent être signifiés pour toute action ou instance dans le territoire du Yukon concernant les contrats d'assurance qu'a fait souscrire la compagnie, et cette même personne est par les présentes dûment autorisée à agir à titre de fondé de pouvoir et d'agent pour la compagnie pour recevoir et accepter un avis ou des actes de procédure signifiés à la compagnie pour toutes les actions ou instances prévues par la loi dans le territoire du Yukon.

En foi de quoi j'ai signé et apposé le sceau de

(Nom de la Compagnie)

le _____ 19__ .

Président, secrétaire, agent en chef au Canada

Le présent document a été rempli devant moi à _____ dans la province (l'État de) _____

le _____ , 19__ .

(Commissaire aux serments ou notaire)

Mon mandat expire le _____



DEPARTMENT USE ONLY

Licence No. _____

Approved by _____

Receipt No. _____

Date Issued _____

RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION

No de licence _____

Approuvé par _____

No du reçu _____

Date de délivrance _____



APPLICATION FOR AGENT/ADJUSTER LICENCE

Pursuant to the *Insurance Act* of the Yukon Territory

Resident Non-Resident

New Application Transfer of Existing Licence

Renewal of Licence

1. Name of Applicant _____

2. Business Trade Name (If any) _____

3. Business Address _____

4. Date of Birth of Applicant _____

5. Type of Certificate applied for

Agent Adjuster

6. Class applied for (Only one class per application)
(Agents only)

All classes except Life

Accident and Sickness

Life: to represent

(Full and exact name of Company)

7. Residence Address _____

Residence Telephone _____ Business Telephone _____

8. Has the applicant, or any partner or associate of the applicant ever:

(a) Been registered or licensed in any other capacity in the Yukon Territory, or elsewhere, under any legislation which requires registration or licensing to deal with the public in any capacity? _____

(b) Been refused registration or licensing, in any other capacity in the Yukon Territory, or elsewhere under any legislation which requires registration or licensing to deal with the public in any capacity? _____

DEMANDE DE LICENCE D'AGENT OU D'EXPERT EN SINISTRES

Conformément à la *Loi sur les assurances* du Territoire du Yukon

Résident Non-résident

Nouvelle demande Cession d'une licence existante

Renouvellement d'une licence

1. Nom du demandeur _____

2. Dénomination commerciale (s'il y a lieu) _____

3. Adresse d'affaires _____

4. Date de naissance du demandeur _____

5. Genre de certificat demandé _____

Agent Expert en sinistres

6. Catégories d'assurance (Une seule catégorie par demande)
(Agent seulement)

Toutes les catégories sauf l'assurance-vie

Accident et maladie

Assurance vie : pour représenter

(Nom entier et exact de la compagnie)

7. Adresse domiciliaire _____

Téléphone au domicile _____ Téléphone au bureau _____

8. Le demandeur ou un associé du demandeur :

a) a-t-il déjà détenu une licence ou été enregistré à un autre titre dans le territoire du Yukon ou ailleurs conformément à une loi exigeant l'enregistrement ou l'obtention d'une licence pour traiter avec le public à un titre quelconque? _____

b) s'est-il déjà vu refuser l'enregistrement ou l'obtention d'une licence à un autre titre dans le territoire du Yukon ou ailleurs conformément à une loi exigeant l'enregistrement ou l'obtention d'une licence pour traiter avec le public à un titre quelconque? _____



- (c) Used, operated or carried on business under or are you now or have you been known by a name other than the name which is subscribed hereto?_____
- (d) The following statement shall be signed by three reputable persons resident in the Yukon Territory:

We personally know the applicant to be competent and trustworthy and of sufficient experience to receive from the Superintendent of Insurance a Licence.

Name_____Occupation_____Address_____

Name_____Occupation_____Address_____

Name_____Occupation_____Address_____

9. Employment History for previous five years

Employer's name and address	Dates To From	Position Held
--------------------------------	------------------	---------------

10. Have you, or any of the directors, partners or officers of the firm, partnership or corporation, as the case may be:

- (a) Been authorized to act as, or on behalf of, an insurance agent, an insurer or an insurance adjuster in Canada or Elsewhere?_____
- (b) Any plans to engage in business other than the Insurance Business?_____
- (c) Been convicted in any civil court in any jurisdiction, for fraud?_____
- (d) Engaged in any business as owner, partner or director, which has been subject to proceedings in bankruptcy, or subject of personal bankruptcy? _____
- (e) Failed to satisfy a judgement of a court for the award of money made against you?_____

- c) a-t-il déjà utilisé ou utilise-t-il à l'heure actuelle une dénomination autre que celle mentionnée aux présentes, ou a-t-il été connu ou a-t-il déjà exploité un commerce sous cette dénomination?_____
- d) La déclaration ci-après doit être signée par trois personnes ayant bonne réputation et résidant dans le territoire du Yukon :

Nous savons personnellement que le demandeur est compétent et fiable et qu'il possède assez d'expérience pour obtenir une licence du Surintendant des assurances.

Nom _____ Profession _____ Adresse_____

Nom _____ Profession _____ Adresse_____

Nom _____ Profession _____ Adresse_____

9. Antécédents de travail depuis cinq ans

Nom et adresse de l'employeur	Date Du Au	Poste occupé
----------------------------------	---------------	--------------

10. Questions applicables au demandeur ou à l'un ou l'autre des administrateurs, associés ou dirigeants de la compagnie, de la société de personnes ou de la société, selon le cas :

- a) Avez-vous déjà été autorisé à agir en qualité d'agent d'assurance, d'assureur ou d'expert en sinistres au Canada ou ailleurs, ou au nom d'une telle personne? _____
- b) Avez-vous l'intention d'exercer une autre activité que les assurances? _____
- c) Avez-vous déjà été trouvé coupable de fraude par un tribunal civil à un endroit quelconque?_____
- d) Avez-vous déjà été engagé, à titre de propriétaire, d'associé ou d'administrateur, dans une affaire qui a été l'objet d'une procédure de faillite, ou avez-vous déjà fait une faillite personnelle?_____
- e) Avez-vous déjà manqué de satisfaire à un jugement d'un tribunal exigeant le versement d'argent? _____



- (f) Been refused a Licence or otherwise denied authorization to act as an insurance agent, or adjuster, or has such Licence or authorization been suspended or terminated for cause, in Canada or Elsewhere? _____
- (g) Been discharged for cause, by an employer? _____

- f) Vous a-t-on déjà refusé une licence ou l'autorisation d'agir à titre d'agent d'assurance ou d'expert en sinistres, ou y a-t-il déjà eu suspension ou résiliation d'une telle licence ou d'une telle autorisation pour motif suffisant au Canada ou ailleurs? _____
- g) Avez-vous déjà été congédié par un employeur pour un motif suffisant? _____

If the answer to any part of question No. 8 or No. 10 is yes, give complete details below.

Si vous avez répondu dans l'affirmative à une partie ou l'autre de la question 8 ou de la question 10, expliquez.

AFFIDAVIT

In the matter of the *Insurance Act*, I the undersigned make Oath and say that all statements and answers in the foregoing application are true and correct to the best of my knowledge, information and belief.

Sworn before me at

in the _____
this _____ day of _____

19____ .

(Commissioner for Oaths
or Notary Public)

My Commission Expires

(Name of Corporation
or Partnership)

AFFIDAVIT

Concernant la *Loi sur les assurances*, je, soussigné, déclare sous serment que toutes les déclarations et réponses dans la demande qui précède sont exactes et véridiques, autant que je le sache et que je le crois.

Assermenté devant moi à

dans _____
le _____

19____ .

(Commissaire aux serments (Nom de la société ou de la
ou notaire) société de personnes)

Mon mandat expire le

(Signature du demandeur)



RECOMMENDATION

The qualification and record of the applicant have been investigated and all statements and answers in the foregoing application are true and correct to the best of my knowledge, information and belief. I recommend that the applicant be granted a Certificate of Authority as an

Agent Adjuster
for _____ .

It is understood that if and when this recommendation or employment is terminated, written notice, together with the reasons therefor, will be given to the Superintendent of Insurance.

Date

Signature Official Capacity

RECOMMANDATION

Les qualités et antécédents du demandeur ont fait l'objet d'une enquête et toutes les déclarations et réponses dans la demande ci-dessus sont exactes et véridiques autant que je le sache et que je le crois. Je recommande que soit accordé au demandeur un certificat d'autorisation à titre d'

Agent Expert en sinistres
pour _____ .

Il est convenu que si cette recommandation devient caduque ou que l'emploi est terminé, un avis écrit énonçant les motifs de la décision doit être donné au Surintendant des assurances.

Date

Signature Titre officiel

LIST OF COMPANY AGENTS RECEIVING COMMISSION

AGENTS DE COMPAGNIE TOUCHANT UNE COMMISSION

Name of Insurance Company

Nom de la compagnie d'assurance

I, the undersigned, hereby certify that the following is a complete list of all persons licensed to carry on business in the Yukon Territory to whom the above-named company is paying commission in respect of insurance contracts.

Je, soussigné, atteste par les présentes que la liste ci-après énumère toutes les personnes détenant une licence pour faire souscrire des contrats d'assurance dans le territoire du Yukon et recevant de la compagnie susmentionnée une commission à cet égard.

Name of Agent	Address	Name of Company Represented	Class of Insurance	Nom de l'agent	Adresse	Nom de la compagnie représentée	Catégorie d'assurance
---------------	---------	-----------------------------	--------------------	----------------	---------	---------------------------------	-----------------------

Declared before me at _____
in the Province of _____
this _____ day of _____, 19__.

Assermenté devant moi à _____
dans la province de _____
le _____, 19__.

Branch or Company Manager or
Chief Agent for Canada

Directeur de la succursale ou de la
compagnie ou agent en chef pour
le Canada

Commissioner for Oaths or Notary Public

Commissaire aux serments ou notaire

My Commission Expires _____

Mon mandat expire le _____



DEPARTMENT USE ONLY

Licence No. _____

Approved by _____

Receipt No. _____

Date Issued _____

RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION

No de licence _____

Approuvé par _____

No du reçu _____

Date de délivrance _____

APPLICATION FOR INSURANCE SALESMAN'S LICENCE

DEMANDE DE LICENCE DE VENDEUR D'ASSURANCE

New Application Renewal

Nouvelle demande Renouvellement

(OTHER THAN LIFE INSURANCE)

(AUTRE QUE L'ASSURANCE-VIE)

To the Superintendent of Insurance:

Au Surintendant des assurances :

The undersigned hereby applies for a licence to act as an insurance salesman for all classes other than life insurance in the Yukon Territory and submits the following statements:

Le soussigné demande par les présentes une licence de vendeur d'assurance pour toutes les catégories d'assurance sauf l'assurance-vie dans le territoire du Yukon et donne les renseignements suivants :

1. Name of Applicant _____
Print name in full

1. Nom du demandeur _____
(Nom au complet en majuscules)

Date of Birth _____

Date de naissance _____

2. Business Address _____

2. Adresse d'affaires _____

Telephone No. _____

Numéro de téléphone _____

3. Resident Address _____

3. Adresse domiciliaire _____

Telephone No. _____

Numéro de téléphone _____

4. How long have you resided in this community?

4. Depuis combien de temps résidez-vous dans cette localité?

5. (a) Name of the insurance agent or broker, by whom you have been duly appointed to act as salesman in the Yukon Territory

5. a) Nom de l'agent ou du courtier d'assurance qui vous a dûment nommé à titre de vendeur dans le territoire du Yukon

(b) Amount of monthly salary? _____

b) Salaire mensuel _____

AN INSURANCE SALESMAN'S LICENCE IS ISSUED ONLY WHERE THE APPLICANT IS EMPLOYED BY A LICENSED AGENT ON A STATED SALARY, WITH NO BONUS, COMMISSION OR OTHER REMUNERATION PROVIDED.

LA LICENCE DE VENDEUR D'ASSURANCE N'EST DÉLIVRÉE QU'À UNE PERSONNE EMPLOYÉE PAR UN AGENT DÉTENTEUR D'UNE LICENCE QUI TOUCHE UN SALAIRE DÉCLARÉ, SANS PRIME, NI COMMISSION NI AUTRE RÉMUNÉRATION.

6. Employment during the five years next preceding the date of this application

6. Antécédents de travail pendant les cinq années précédant la date de la demande

Occupation or Employment	Position Held	Dates	Employer's Name and Address
--------------------------	---------------	-------	-----------------------------

Profession ou emploi	Poste occupé	Dates	Nom et adresse de l'employeur
----------------------	--------------	-------	-------------------------------



Present Employment

7. (a) Have you at any former time held an insurance agent's licence for the Yukon Territory or elsewhere?_____

(b) If so, has any licence so held by you ever been suspended or otherwise terminated?_____

(c) If so, by whom, and for what reason?

8. Have you ever been refused as an insurance salesman, agent or broker in the Yukon Territory or elsewhere?_____

If so, give particulars _____

9. Have you ever been charged by an employer or other person with irregularities in money transactions?_____

10. What previous experience have you had in the insurance business?_____

11. If this application is granted, do you propose to engage in any business other than insurance?_____

If so, state:

(a) name and nature of such business

(b) the position you occupy in such business

(c) the portion of your time you intend to devote to insurance _____

12. What classes of insurance do you propose to solicit?

Date _____ 19__ _____

(Signature of Applicant)

Emploi actuel

7. a) Avez-vous déjà détenu une licence d'agent d'assurance pour le territoire du Yukon ou ailleurs?_____

b) Dans l'affirmative, une telle licence a-t-elle déjà été suspendue ou résiliée? _____

c) Dans l'affirmative, par qui et pour quelle raison? _____

8. Vous a-t-on déjà refusé une licence de vendeur, d'agent ou de courtier d'assurance dans le territoire du Yukon ou ailleurs? _____

Dans l'affirmative, expliquez _____

9. Avez-vous déjà été accusé par un employeur ou une autre personne d'avoir commis des irrégularités dans des opérations monétaires? _____

10. Quelle expérience avez-vous dans le domaine de l'assurance? _____

11. Si la licence vous est accordée, vous proposez-vous d'exercer une autre activité que l'assurance?_____

Dans l'affirmative, expliquez :

a) dénomination et nature de cette activité

b) le poste que vous occupez dans le cadre de cette activité _____

c) la proportion de votre temps que vous entendez consacrer à l'assurance _____

12. Quelles catégories d'assurance proposez-vous de faire souscrire?

Le _____ , 19__ . _____

(Signature du demandeur)



AFFIDAVIT

(To be completed by all applicants)

In the matter of the *Insurance Act* of the Yukon Territory and in the matter of the forgoing application for an insurance salesman's licence:

I, the undersigned, make oath and say:

1. That the statements and answers to questions contained in the foregoing application are true and correct.
2. That this application is not made for the purpose of obtaining a licence to act as an insurance salesman in respect of any particular individual risk or risks, or to obtain the insurance of my own property or the property of my employer or of property in which I am financially interested.
3. That this application is made in good faith upon my own behalf and not on behalf of any person who is not competent to receive a licence, and upon receipt of a licence pursuant hereto, I intend to hold myself out publicly and carry on business in good faith as an insurance salesman.

Sworn before me at _____
in the _____

on this ___ day of _____ 19__ _____
(Signature of Applicant)

(Commissioner for Oaths or Notary Public)
My Commission Expires _____

AFFIDAVIT

(À remplir par le demandeur)

Concernant la *Loi sur les assurances* du territoire du Yukon et concernant la demande de licence de vendeur d'assurance ci-dessus :

Je, soussigné, déclare sous serment :

1. Que les déclarations et les réponses aux questions ci-dessus sont véridiques et exactes.
2. Que la présente demande n'a pas pour but d'obtenir une licence de vendeur d'assurance à l'égard d'un risque particulier ou d'un groupe de risques, ou de souscrire de l'assurance sur mes propres biens ou sur les biens de mon employeur ou sur des biens dans lesquels j'ai un intérêt financier.
3. Que la présente demande est faite de bonne foi en mon nom propre et non au nom d'une autre personne qui n'a pas la compétence nécessaire pour obtenir une licence et que, après avoir obtenu la licence, j'ai l'intention de bien me comporter publiquement et d'exercer de bonne foi l'activité de vendeur d'assurance.

Assermenté devant moi à
_____ dans _____

le _____, 19__ . _____
(Signature du demandeur)

(Commissaire aux serments ou notaire)
Mon mandat expire le _____



NOTICE OF APPOINTMENT OF INSURANCE SALESMAN

NOTE: Notice of appointment of salesman must be completed by the licensed agent or broker by whom he is employed.

To the Superintendent of Insurance:

Please note that _____

(Name of Applicant)

of _____

is hereby authorized to act as a salesman for _____

(Name of Agent or Broker)

and duly authorized to carry on business in the Yukon Territory.

The record of the applicant has been investigated and I hereby recommend him as a person sufficiently trustworthy and competent to entitle him to receive a licence to act as an insurance salesman for all classes other than life insurance.

All statements and answers contained in the foregoing application are true and correct to the best of my knowledge, information and belief.

I agree that this applicant shall be employed on a salary basis only, and shall not be paid any commission or bonus based on production.

If and when the employment of this salesman is terminated, written notice thereof will be given to the Superintendent of Insurance, together with the reason, and the licence will be returned to the Superintendent of Insurance.

Signature _____

Date _____ 19__ . _____

(Official or Representative Capacity)

AVIS DE NOMINATION D'UN VENDEUR D'ASSURANCE

REMARQUE : Il appartient à l'agent ou au courtier autorisé qui l'emploie de remplir l'avis de nomination de vendeur.

Au Surintendant des assurances :

Prière de noter que _____

(Nom du demandeur)

de _____

est par les présentes autorisé à agir à titre de vendeur pour _____

(Nom de l'agent ou du courtier)

et est dûment autorisé à faire affaire dans le territoire du Yukon.

Les antécédents du demandeur ont fait l'objet d'une enquête et j'atteste par les présentes qu'il s'agit d'une personne suffisamment fiable et compétente pour avoir le droit d'obtenir une licence de vendeur d'assurance pour toutes les catégories d'assurance sauf l'assurance-vie.

Toutes les déclarations et réponses dans la demande qui précède sont exactes et véridiques autant que je sache et que je le crois.

Je conviens que le demandeur sera employé contre rémunération seulement et qu'aucune commission ou prime fondée sur le rendement ne lui sera versée.

Si l'emploi du vendeur prend fin, un avis écrit à cet effet sera transmis au Surintendant des assurances, avec indication du motif, et la licence sera renvoyée au Surintendant des assurances.

Signature _____

le _____ 19__ . _____

(Personne autorisée à signer)

ALL APPLICATIONS TO BE FORWARDED TO THE SUPERINTENDENT OF INSURANCE, YUKON TERRITORIAL GOVERNMENT, BOX 2703, WHITEHORSE, YUKON TERRITORY, Y1A 2C6.

TOUTES LES DEMANDES DOIVENT ÊTRE ACHÉMINÉES AU SURINTENDANT DES ASSURANCES, GOUVERNEMENT DU TERRITOIRE DU YUKON, BOÎTE POSTALE 2703, WHITEHORSE, TERRITOIRE DU YUKON, Y1A 2C6.



APPLICATION FOR A SPECIAL BROKER'S LICENCE

YUKON TERRITORY

Office of the Superintendent of Insurance

The undersigned hereby applies for a licence under Section 220.1 of the *Insurance Act*, to act as a SPECIAL INSURANCE BROKER in the Yukon Territory for the term ending 30th June, 19_____ and submits the following statements and answers to questions:

1. (a) Business Name _____
(b) Business Address _____
2. (a) Designated Representative _____

Name in Full

Date of Birth _____

- (b) Residence Address _____

3. (a) Have you at any former time held a Special Broker's Licence for the Yukon or elsewhere? _____

- (b) If so, has any licence so held by you ever been suspended or otherwise terminated?

- (c) If so, by whom, and for what reasons? _____

4. Have you ever been refused a licence under the *Insurance Act* or Act of another Province or jurisdiction? _____

If so, give particulars _____

5. If this application is granted, do you propose to engage in any business other than that of Insurance? _____ If so, state:

- (a) The name and nature of such business

- (b) The position you occupy in such business

- (c) Your annual salary or other remuneration

- (d) How much of your time will you devote to Insurance? _____

DEMANDE DE LICENCE DE COURTIER SPÉCIAL

TERRITOIRE DU YUKON

Bureau du Surintendant des assurances

Le soussigné demande par les présentes une licence conformément à l'article 220.1 de la *Loi sur les assurances* pour être courtier spécial d'assurance dans le territoire du Yukon pour la période se terminant le 30 juin 19_____ et fait les déclarations et répond aux questions ci-après :

1. a) Dénomination sociale _____
b) Adresse d'affaires _____
2. a) Représentant désigné _____

Nom complet

Date de naissance _____

- b) Adresse domiciliaire _____

3. a) Avez-vous déjà détenu une licence de courtier spécial pour le Yukon ou ailleurs? _____

- b) Dans l'affirmative, une telle licence détenue par vous a-t-elle déjà été suspendue ou résiliée? _____

- c) Dans l'affirmative, par qui et pour quel motif? _____

4. Vous a-t-on déjà refusé une licence en vertu de la Loi ou de la *Loi sur les assurances* d'une autre province ou administration? _____

Dans l'affirmative, expliquer _____

5. Si la licence vous est accordée, vous proposez-vous d'exercer une autre activité que l'assurance? _____ Dans l'affirmative, donnez les renseignements suivants :

- a) Dénomination et nature de l'activité

- b) Poste que vous occupez

- c) Salaire annuel ou autre rémunération

- d) Combien de temps consacrerez-vous à l'assurance? _____



6. (a) Do you hold any other licence under the *Yukon Insurance Act*?

(b) Licence Number _____ Year _____

7. What previous experience have you had in the Insurance business? _____

8. (a) If less than 5 years experience, provide previous 5 year employment history:

Name of Employer Address of Employer Position From To

9. Are you familiar with the *Yukon Insurance Act* insofar as it applies to Special Brokers? _____

10. Have you, at any time, been in default in respect of premiums received under, or otherwise failed to carry out the terms of an agreement with any insurer or insured? _____

If so, explain fully _____

11. Do you agree to keep separate and account for Insurance funds only? _____

In what bank will this account be kept? _____

I forward herewith the prescribed fee of \$ _____

AFFIDAVIT

In the matter of the *Yukon Insurance Act*, and in the matter of the foregoing application for a Special Insurance Broker's Licence thereunder

I, _____, the undersigned make oath and say:

1. That this application is not made solely for the purpose of obtaining a licence in respect of any particular individual risk or risks, or to obtain commission or compensation for Insurance on my own property or the property of my employer or employees, or of property in which I am financially interested.

6. a) Détenez-vous une autre licence en vertu de la *Loi sur les assurances* du Yukon?

b) Numéro de licence _____ Année _____

7. Avez-vous de l'expérience dans le domaine de l'assurance? _____

8. a) Si vous avez moins de cinq ans d'expérience, donnez vos antécédents de travail depuis cinq ans :

Nom de l'employeur Adresse de l'employeur Poste Du Au

9. Connaissez-vous la *Loi sur les assurances* du Yukon pour ce qui est du courtier spécial? _____

10. Avez-vous déjà à un moment ou l'autre été en défaut en ce qui concerne des primes perçues en vertu d'un contrat avec un assureur ou un assuré, ou avez-vous déjà manqué à un engagement à cet égard? _____

Dans l'affirmative, expliquez entièrement _____

11. Consentez-vous à tenir des livres comptables et un compte distincts pour les fonds d'assurance seulement? _____

À quelle banque tiendrez-vous le compte? _____

Je transmets ci-joints les droits réglementaires de ___ \$

AFFIDAVIT

Concernant la *Loi sur les assurances* du Yukon et concernant la demande ci-dessus d'une licence de courtier spécial d'assurance

Je, soussigné, _____, déclare sous serment :

1. Que la présente demande n'est pas présentée uniquement pour obtenir une licence à l'égard d'un risque particulier ou d'un groupe de risques particuliers ou pour obtenir une commission ou une rémunération concernant une assurance sur mes propres biens ou sur les biens de mon employeur ou de mes employés, ou sur des biens dans lesquels j'ai un intérêt financier.



2. That this application is made in good faith on my own behalf and not on behalf of any person who is not competent to receive a licence and upon receipt of a licence pursuant hereto I intend to carry on business in good faith as a Special Insurance Broker.

2. Que la présente demande est faite de bonne foi en mon nom propre et non au nom d'une autre personne qui n'a pas la compétence nécessaire pour obtenir une licence et que, après avoir obtenu la licence, j'ai l'intention d'exercer de bonne foi l'activité de courtier spécial d'assurance.

3. That the statements and answers to questions contained in the foregoing application are true, correct and complete.

3. Que les déclarations et réponses aux questions ci-dessus sont exactes, véridiques et complètes.

)
)
Sworn before me at _____)
)
____ in the Yukon Territory,)
)
this ____ day of _____,)
) _____
19 ____ .) (Signature of Designated
) Representative)
)
)
_____)
(Notary Public))
)
)

)
)
Assermenté devant moi à)
)
_____ dans le territoire)
)
du Yukon, le _____,)
) _____
19 ____ .) (Signature du représentant
) désigné)
)
)
_____)
(Notaire))
)
)

**MONTHLY RETURN OF SPECIAL INSURANCE BROKER
UNDER SECTION 220.1 OF THE *INSURANCE ACT***

To: The Superintendent of Insurance

I, _____ make oath and say that the following is a true statement of insurance placed by me with unlicensed insurers for the month ending _____ 19____ .

Dated at _____ this ___ day of _____ 19____ .

NAME AND ADDRESS OF INSURED	POLICY NUMBER	DATE INSURANCE PLACED	CLASS OF INSURANCE	PROPERTY INSURED AND LOCATION	AMOUNT OF INSURANCE PLACED	RATE OF PREMIUM	TERM OF INSURANCE	GROSS PREMIUM PAID	2% PREMIUM TAX	NAME & ADDRESS OF UNLICENSED INSURER IN WHICH INSURANCE IS PLACED
-----------------------------	---------------	-----------------------	--------------------	-------------------------------	----------------------------	-----------------	-------------------	--------------------	----------------	---

Sworn before me at _____

on the _____ day of _____ , 19____ .

(Notary Public)

**RAPPORT MENSUEL DU COURTIER SPÉCIAL D'ASSURANCE
EN VERTU DE L'ARTICLE 220.1 DE LA *LOI SUR LES ASSURANCES***

Au Surintendant des assurances

Je, soussigné, _____ déclare sous serment que les chiffres ci-après correspondent véritablement aux montants d'assurance qu'ont fait souscrire mes assureurs non titulaires d'une licence pour le mois se terminant le _____ 19____ .

Dated at _____ this ___ day of _____ 19____ .

NOM ET ADRESSE DE LA PERSONNE ASSURÉE	NUMERO DE POLICE	DATE OÙ L'ASSURANCE A ÉTÉ SOUSCRIT	CATÉGORIE D'ASSURANCE	BIENS ASSURÉS ET EMPLACEMENT	MONTANT D'ASSURANCE SOUSCRIT	PRIME	DURÉE DE L'ASSURANCE	RIME BRUTE VERSÉE	TAXE DE 2% SUR LA PRIME D'ASSURANCE	NOM ET ADRESSE DE L'ASSUREUR NON TITULAIRE D'UNE LICENCE QUI A FAIT SOUSCRIRE L'ASSURANCE
---------------------------------------	------------------	------------------------------------	-----------------------	------------------------------	------------------------------	-------	----------------------	-------------------	-------------------------------------	---

Assermenté devant moi à _____

le _____ , 19____ .

(Notaire)



DEPARTMENT USE ONLY

Licence No. _____
Approved by _____
Receipt No. _____
Date Issued _____

RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION

No de licence _____
Approuvé par _____
No du reçu _____
Date de délivrance _____

APPLICATION FOR INSURANCE BROKER'S LICENCE

- Original Licence Renewal of Licence
 Resident Non-Resident

The undersigned hereby applies for a licence to carry on the business of an insurance broker for any classes of insurance other than life insurance in the Yukon Territory and submits the following statements:

1. Name of Applicant _____
Date of Birth _____
Business Address _____
Telephone No _____
Residence Address _____

2. (a) Are you a member of a firm or partnership or an officer of a corporation? _____

(b) If so, give the name of such partnership, firm or corporation and the names of the members of the firm, or partnership or the officers of the corporation who may act on behalf of the firm, partnership or corporation

3. Name in which the business is to be carried on and in which the licence is to be issued

_____ (Print name in full)

Business Address _____
Telephone No. _____

DEMANDE DE LICENCE DE COURTIER D'ASSURANCE

- Premier permis Renouvellement de permis
 Résident Non-résident

Le soussigné demande par les présentes une licence pour exercer l'activité de courtier d'assurance pour toutes les catégories d'assurance autres que l'assurance-vie dans le territoire du Yukon et donne les renseignements suivants :

1. Nom du demandeur _____
Date de naissance _____
Adresse d'affaires _____
Numéro de téléphone _____
Adresse domiciliaire _____

2. a) Faites-vous partie d'une entreprise ou d'une société de personnes, ou êtes-vous dirigeant d'une société? _____

b) Dans l'affirmative, indiquer la dénomination sociale de la société ou de l'entreprise, ainsi que le nom des membres de l'entreprise ou de la société de personnes ou des dirigeants de la société qui peuvent agir au nom de l'entreprise, de la société de personnes ou de la société.

3. Dénomination sociale sous laquelle s'exercera l'activité et au nom de laquelle la licence est délivrée

_____ (Nom au complet en majuscules)

Adresse d'affaires _____
Numéro de téléphone _____



4. How long have you resided in the Yukon Territory?

4. Depuis combien de temps habitez-vous le territoire du Yukon?

(If not resident) how long at your present location?

(S'il s'agit d'un non-résident) Depuis combien de temps habitez-vous à l'endroit actuel?

5. (a) Employment during the five years immediately preceding the date of this application.

5. a) Antécédents de travail au cours des cinq ans précédant la date de la présente demande.

Occupation or Position Held Dates Employer's Name and Address
Employment

Profession ou emploi Poste Dates Nom et adresse de l'employeur

(b) Present Employment

b) Emploi actuel

6. (a) Have you at any former time held an insurance agent's or broker's licence in the Yukon Territory or elsewhere? _____

6. a) Avez-vous déjà détenu une licence d'agent ou de courtier d'assurance dans le territoire du Yukon ou ailleurs? _____

(b) If so, has any licence so held by you ever been suspended or otherwise terminated? _____

b) Dans l'affirmative, une telle licence a-t-elle déjà été suspendue ou résiliée? _____

(c) If so, when, by whom, and for what reason?

c) Dans l'affirmative, quand, par qui et pour quel motif?

7. Have you ever been refused a licence as an insurance agent or broker in the Yukon Territory or elsewhere?

7. Vous a-t-on déjà refusé une licence à titre d'agent ou de courtier d'assurance dans le territoire du Yukon ou ailleurs?

If so, give particulars _____

Dans l'affirmative, expliquez _____

8. If this application is granted, do you propose to engage in any business other than that of an insurance broker? _____

8. Si la licence est accordée, vous proposez-vous d'exercer une autre activité que celle de courtier d'assurance? _____

If so, state:

Dans l'affirmative, indiquez :

(a) The name and nature of such business? _____

a) La dénomination et la nature de cette activité _____

(b) The position you occupy in such business _____

b) Le poste que vous occupez dans le cadre de cette activité _____

(c) The portion of your time you intend to devote to insurance _____

c) La proportion de votre temps que vous entendez consacrer à l'assurance _____

9. What previous experience have you had in the insurance

9. Quelle expérience avez-vous dans le domaine de

business? _____

l'assurance? _____



Date _____ 19__ . _____

(Signature of Applicant)

AFFIDAVIT

(To be completed by all applicants)

In the matter of the *Insurance Act*, and in the matter of the foregoing application for an insurance broker's licence

I, the undersigned, make oath and say:

1. That the statements and answers to questions contained in the foregoing application are true and correct.
2. That I am not an agent of any insurance company.
3. That this application is not made for the purpose of obtaining a licence to act as an insurance broker in respect of any particular individual risk or risks.
4. That this application is made in good faith upon my own behalf and not on behalf of any person who is not competent to receive a licence, and upon receipt of a licence pursuant hereto, I intend to hold myself out publicly and carry on business in good faith as an insurance broker.

Sworn before me at _____
in the _____
on this ____ day of _____ ,

A.D. 19__ . _____

(Signature of Applicant)

Commissioner for Oaths or Notary Public

My Commission Expires _____

Le _____ 19__ . _____

(Signature du demandeur)

AFFIDAVIT

(À remplir par le demandeur)

Concernant la *Loi sur les assurances* et concernant la demande ci-dessus de licence de courtier d'assurance.

Je, soussigné, déclare sous serment :

1. Que les déclarations et les réponses aux questions ci-dessus sont véridiques et exactes.
2. Que je ne suis pas un agent d'une compagnie d'assurance.
3. Que la présente demande n'est pas présentée pour obtenir une licence en vue d'agir à titre de courtier pour un risque particulier ou un groupe particulier de risques.
4. Que la présente demande est présentée de bonne foi en mon nom propre et non au nom d'une autre personne qui n'a pas la compétence nécessaire pour obtenir une licence et que, après avoir obtenu la licence, j'ai l'intention de bien me comporter publiquement et d'exercer mon activité de bonne foi à titre de courtier d'assurance.

Assermenté devant moi à
_____ dans _____
le _____ , 19__ .

(Signature du demandeur)

Commissaire aux serments ou notaire

Mon mandat expire le _____



The following statement shall be signed by three reputable persons resident in the Yukon Territory.

La déclaration ci-après doit être signée par trois personnes de bonne réputation résidant dans le territoire du Yukon.

We personally know the applicant to be competent and trustworthy and of sufficient experience to receive from the Superintendent of Insurance a licence to act as an insurance broker.

Nous savons personnellement que le demandeur est une personne compétente et fiable et possédant assez d'expérience pour obtenir du Surintendant des assurances une licence de courtier d'assurance.

Name _____ Occupation _____

Nom _____ Profession _____

Address _____

Adresse _____

Name _____ Occupation _____

Nom _____ Profession _____

Address _____

Adresse _____

Name _____ Occupation _____

Nom _____ Profession _____

Address _____

Adresse _____

